No. 9314

THE CHINESE MAIL.

No. 5, WYNDHAM STREET

MAY 24 1897

週年價銀五員
每月價銀半員

香港華字日報

新聞行情日派
星房虛昴停印
今日另出附張

禮拜一　光緒二十三年歲次丁酉四月二十三日　第九千三百十四號

廣福隆罐頭食物

天地生物各有土產兼分四時而能隨地隨時皆有此物此誠至巧至妙之法者也本公司精研化學搜羅珍品創製各款罐頭時菓飛禽海鮮各等食物遠近可至取用當鮮色味俱佳歷久不變藉此送禮既利舟車用以佐餐更稱巧便行見異邦土物家鄉之風味猶存巧奪天工中外之銷場愈暢矣仕商探辦貨眞價實童叟無欺請認 和合二仙嘜爲記舖在粵東河南洗涌中約開張一在香港西營盤大馬路富安泰金山庄寄售 廣福隆啓

丁酉年 三月 初一日

潘人和號

家製婦科毛雞酒

此酒專治婦人產後肚痛感冒風寒偶爾風癱頭面浮腫發寒發熱飲食不思四肢兩脚或經期前後腹痛等症最宜飲此酒立即見效至血塊血暈一飲此酒亦能消化痊愈永無後患功難盡述又治男子風濕風癱筋骨痠痛手足麻痺半身不遂兩黃腫腰痛無力夜汗盜汗及小腸疝氣脚光子大等症皆能取效如飲此酒以雞毛爲記主用夏季配製其方尤爲自鶴人服試驗多多人是男婦科妙品之藥寶也近見患此症者頗多故不敢秘用以濟存心特設在省城太平門外雙門底[illegible] 潘人和號主人謹啓

[illegible] 四月十六日

名醫宜識

胡天然先生當代名醫也今歲春仲患心胞絡奇痛且左脅有結宿疾寒熱往來困苦終夜屢治弗效厦門[illegible]述 先生品學兼優辨症詳慎前在東華醫院診脈力[illegible]紳商所推許此症非先生不可治也亟介邀請[illegible]諸親友咸來問訊僉曰 先生當代名醫也無怪其然矣[illegible]治各行店大小諸症凡經診治藥到春回無問男婦老幼內外科之[illegible]夫名醫二字詎易克當必也學博才高洞識仲景精微斯能勝任因[illegible]司命之重特綴數語以告世之求醫者知所趨向焉

先生一字少黔現寓文武廟直街綏靖伯行台內館識曰天然醫館 [illegible]

丁酉年三月三十日 安興金山庄劉敬軒謹[illegible]

蘇省掃烟堂

周金釗天罡丹

夫戒烟丸丹名目不一而足眞僞固易混冒美惡尤難區別一經誤服非特不能戒脫且恐百病叢生良可憫也茲本堂總局開設蘇州按先天卦數星辰降期虔輿戒烟天罡丹存心濟世迄今二十餘年患鴉片之害實非淺鮮諸君有志脫戒服此罡丹限日斷癮無不取効如神與別丸迥不相同能除百病不分新舊烟癮到回春中外馳名 紳商賜顧請認明門首石印告示爲記俾不致誤有志戒烟請卽試之爾將分售各店列后 一在佛山昇平街 醫綸昌蘇杭店 一在香港上環禮昌隆 一在省城濠畔街貞泰行內恒益申莊

十三[illegible]

新法戒烟丸

鴉洋烟之流毒中外也不知伊於胡底天下之大竟無術以化解之豈可慨矣醫家戒烟丸間有一二靈引不過[illegible]天耳突不能與洋烟爭衡也僕久戒烟累歷戒弗效屢欲得一解化妙方自然而斷[illegible]山大醫手協作舟先生寓場大新街何際明號上戒癮丸一劑[illegible]僧診往問先生遂遇其受累甚深屢服烟丸多失于燥後[illegible]日烟[illegible]不覺全斷矣非他方所克臻此[illegible]戒多人均穫[illegible]其神效眞[illegible]於先生所云僅第八日開烟火無緣矣戒後精神倍[illegible]非[illegible]病者之[illegible]故函登諸日報遍告中外[illegible]天下大[illegible]如有欲[illegible]神[illegible] 何際明在省城太平門內大新街東首[illegible]

光緒[illegible] 二月十三日 南海庠士大泉謹[illegible]

公司印鷄眉月柯厘婁麵粉出售

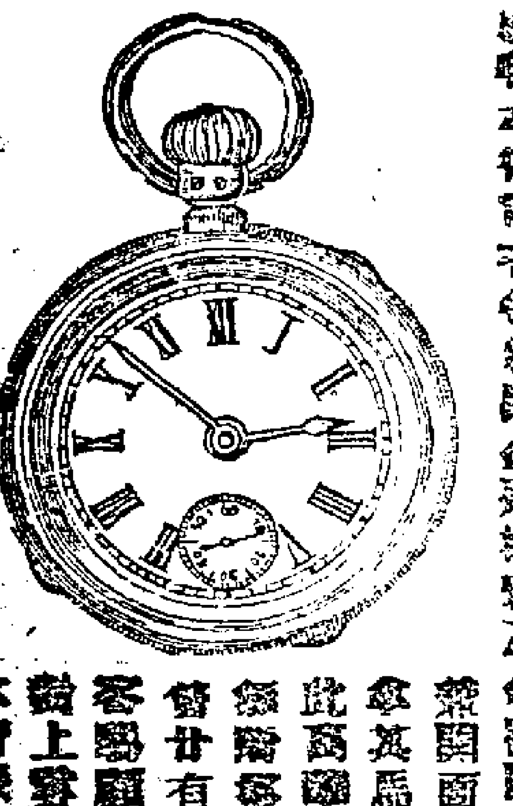
貴客光顧請分眞僞

啓者本公司上列諸嘜麵粉色佳質美有益身體久已馳名選最好之麥用至新機器嘗製超等之粉故十四年來銷流市上莫與媲美名譽已馳天下製造將益求精昔者每日出粉僅八百桶嗣以銷售日廣須添機器今則日出千八百桶到處暢銷衆皆稱善此爲明証麵房之設在於天下最佳麥產之區製造者知其要竅故慎選好麥以製此妙品之粉以上列之嘜爲記無論天時地土若何保無變壞故所製麵飽餅食精良而有益也凡有下等之粉載以本公司之包者必係無耻之徒假冒翻裝諸凡買家若能助本公司查獲冒用本公司之包者到代理人處報信當給重賞以鳴謝悃此佈

丁酉年 三月 初六日

大美國士鐸頓美倫麵粉公司 香港代理人衆記行未士雜士謹啓

上好金銀時鏢發售



敬啓本行專辦各國時款金銀時鏢及金鍊鑽石戒指其馬[illegible]

利地衆洋行

乙未年 七月 初一日

寶興銀行告白

啓者本銀行總局在英京分枝香港上海及各埠均有代理專做各項匯兌存放[illegible]等務快捷妥當仰衆諸君留意不勝欣幸

各董事芳名列

首總理咸林祁士威君渣甸行

[illegible]

上海銀行司理

香港銀行司理

一千八百九十六年六月五日 香港司理人[illegible]啓

各埠代理人

厦門德記洋行

福州德記洋行

橫濱[illegible]洋行

神戶[illegible]洋行

[illegible]之乎連活公司

[illegible]之乎連活公司

息價

[illegible]時日息週息式厘算

三個月期週息[illegible]厘算

六個月期週息[illegible]厘算

一年期週息[illegible]算

香港中環正和堂

[illegible]

乙未十壹月十五日 本堂主人陳賡如謹白

聲明告白

敬啓者本堂[illegible]

乙未年 十一月 十五日

[illegible]一百零四號

正和堂主人陳賡如謹啓

潘安裕堂

經驗心氣痛肚痛丸

啓者本堂授得良方揀選上藥製成心氣痛肚痛丸專治一切時症飲食積滯血氣凝聚諸般痛症及婦人產前產後用之無不立効此丸經親友屢試屢驗居家出門護身之寶也請君光顧請到香港中環德祥洋貨店發售 一在上環金魚巷寶茂生店寄售 一在省十八甫[illegible] 一在第大甫[illegible] 一在[illegible]

聲明告白

啓者謙記昔清嚴翁身故之後其承辦人將他遺下之生意陸續退出不做今祇存香港孟咪帶桃榮字號并後和押內尚有股份其餘各處唐人生意盡行退出不做今不用謙記圖章與人揭借銀兩及担保外人等事倘有仍用該圖章者爲經手是問特此佈告

丁酉年 四月 初七日 承辦人黃萌初謹啓

告白

公啓者本堂各舉經已續陸[illegible]茲居刊徵信錄之期凡我同人緣部求早繳交以備刻幸勿延遲

光緒廿三年四月初六日 香邑前山福善堂公啓

大興鋸木公司

啓者本公司機器鋸木廠設在鵝頸有柚木各等集木各等梢木各款呂宋木各樣便樓板窗框門框大小樓陣及各杉板杉木丁方板杉木樓板發沽倘尺寸要定鋸者任從其便或自備木料均可代鋸工價相宜本公司寫字寓永樂街萬祥源行內 貴客光顧請移玉面議另設德律風由木廠傳達更爲利便此佈

丁酉年 四月 初九日 總司理人陳照南阮荔邨謹啓

[illegible]氏大藥房

精製[illegible]丹丸[illegible]

廿年癮斷 乃廣東香邑南屏人也少年不
慎僕染洋烟自咸豐戊午至光緒戊寅止共計
二十一年每日吸烟約五六錢其間破費不鮮
雖輟宦囊之可支實用形容之是甚用盡自已
之錢財徒受他人之譏誚當時與事壞思陽神
嘗過如斯染癮之弊萬言難罄於壬申之春
間識暨視自願戒除無善法而附君臣厚藥
戒而弗克嗣幸轉戒未及三月癮痛復卒難
守也如是者一不能成功戒念灰冷已嚴度矣
於丁丑之冬[illegible]
[illegible]
粵東香山容緝熙謹識

蓋聞訛言之起因感而生謠諑之興非詳莫辦僕身
受屈君之德耳聞屈君之讒德固不敢忘讒尤不敢
諱也憶僕以烟癮癖失足英年日月遷流羈身廿
載自戊寅歲春夏之間忽悟迷機苦脫籠而無術思
發彼岸縱呼楫以何能不意買棹驚汀旋識屈君之
面竟能將航渡世務期伸己之忱遂惠我以靈丹起
沈痾於返裳固以懇懇額荷糟日報以揚名澤本肌
淪浹風聞而紀實矣乃者人言代眾泉薰同謂丹
體功高縱領沈淪於一旦恐畏泉路近至悲拜服於
三年僕爾時闔言心驚撫躬色變既將疑而將信詎
不懼而不憂無何三易炎凉駒光倏過三幾經霜露
馬齒[illegible]增精神體健強不必向青[illegible]而藥乞神濃
氣明能處富自營而瀰鄉東坡老今又[illegible]東諸君
依然不死在人則幾疑再世在僕則寶成二天則所
謂藥得偷移花易萎固水去落而石已出瓦路解
而冰釋消者有僕有其共濟洪澤不惜殷勤剖白
同人早辯苦衷擲妨兩切乖青將救難除炎患濟世
尚[illegible]寶筏何醉生夢死知鑑時可於居乃則僕今日
之詩固以誌一己之微亦以造斯人之福豈特為屈
君辯嘲破讒而已哉
粵東香邑容緝熙謹識

中國銀行告白

敬者昨奉 盛大臣來電中國通
銀行現定四月廿六日開辦所有
股銀限四月十五日以前收清凡
認股 諸君每股應續交銀四十
五兩作爲第一次務祈早日將銀
交至本局以便電滙總行換帖即發
回收單一俟股票到局再行更換
幸毋延誤是所厚望此佈 謹啟
光緒廿三年 四月 初二日
香港輪船招商局董暨紫珊謹啓

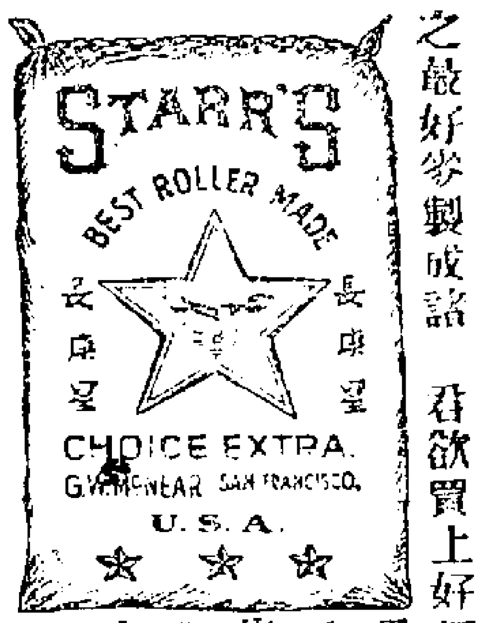
廣美香 罐頭食物發客

啓者本號專製各款送禮罐
頭食物內裝竹笋冬笋荔枝
楊桃菠蘿沙梨子羌鮮魚鵝
鳥鮮草菇和蓮子等物發售
貴客光顧請認飛仙嚜爲記
庶不致悮舖在省城河南白
鵝潭開張 一在香港中環
永安街廣合昌發售又同號
丁酉年 三月 廿五日
廣美香謹啟

告白

啓者近年捐局之多莫多于湖北賑捐本港及粵省各處似局非局者不止數十家貶價求售不成事體種種流貽弊害無窮茲本局特
擬定辦法以免魚目混珠謹將條款開列于左 計開 第一欵 凡在本局報捐者其捐冊無不隨時造報以期換照迅速幷稟明
盛大臣立案如本委員有升遷之事其換照事宜悉准移交後任局員接管以昭大信 第二欵 凡捐生及代捐人親自到局報捐者
自四月初一日起其所實收上必加蓋本局鈐記以爲日後到局換照之憑據若日前部照未到之實收欲送回加印者亦可 第三欵
凡有在他局捐貢監職銜成未換照或已換照而照上幷未註明卯次攜來本局加捐者若經部駁與本局無涉 第四欵 凡在本
局報捐 封典欲託本局代領誥軸者務須將軸費及實收于秋間一併交來以憑寄京請軸至次年春間即可領回倘代寄之實收途
中有失仍可發給部照其軸費則如數退回 第五欵 凡本埠有殷實行店代本局攬捐者准發印簿一本報捐時將三代單蓋用該
號圖章卽可憑簿塡給實收其捐銀俟每月底結算後清繳以示通融但不得少欠致干和獎 第六欵 凡在本局報捐者除遇北洋
封河阻隔外其部照約一年內可到照到之日卽登報通知限期換領若在他處各分局報捐者其照仍須向該局換領以清經手
光緒廿三年四月 一日 兼辦湖北協賑新捐中國電報滬局委員温灝訂立

麥尼亞長庚星嚜麵粉公司告白



啓者本公司長庚星麵粉係用美國加省所出
之最好麥製成諸 君欲買上好麵粉者須買長庚星
嚜精選而幼麵粉便
可無悮本公司主人
麥尼亞乃天下做麥
生意之大商故所製
之麵粉俱係上等貨
色 諸君採買本港
各大行店做麵粉生意者俱有發賣此佈 代理人瑞記行啟
一千八百九十七年 二月廿六號

三井東京海上保險公司 明治火燭保險公司

啓者本行現代理東京
海上保險公司專保付
寄外埠貨物無意外之
處并明治火燭保險公
司投保規矩務臻妥善
諸 君光顧請至中環
水車館街本分局面
商是荷此佈
丁酉年 二月 初 日
三井洋行謹啓

罐頭荔枝

本公司在澳門沙欄仔專製荔枝等項
罐頭生理用飛鳳嚜頭爲記一向無異
製法精良歷久不變已蒙各埠嘉許近
有無恥之徒假冒本公司字號影射漁
利 諸君光顧請認飛鳳嚜頭庶不致
悮今特託香港和與西街永源興行鄭
文波翁代理接辦俾 貴客易於商買
價其相宜欲採辦者請 移玉為禱幸
甚
丙申五月吉日 澳門福安號公司啓

晉安公司 貨倉 有銀出揭

啓者本公司所築貨倉在於石塘嘴海陂現已落成四通
風不外綢繆宏敞一倘近水無虞負戴艱辛此則節用生財
誠屬利人利物也夫貨倉規矩以西人辦理爲得法本公司
仿而行之凡司理數目看倉職役俱用洋人倉門啓閉原有
時候或遇船期趕緊務須竭力劾勞兼用唐人料理一切
臻安協倉內備設煤氣燈事畢扃門不准夥伴人等駐宿以
昭慎重至於引火貨物例不收貯 諸尊惠顧如有貨物貯
倉幷欲按銀者請至本公司寫字樓面議是荷
光緒廿三年 丁酉三月廿三日
晉安保險兼貨倉有限公司總司理人阮荔邨謹啓

濟安[illegible]商保險有限公司告白

敬啓者本公司實備資本銀一
百萬員專保內地外埠及來往
中外國各港口岸輪船帆船貨
貨物無意外之虞所有保險價
經已照英例辦理務臻妥善
諸尊賜顧本港請移
玉到本公司外埠則在代理人
處投保是荷此佈
光緒二十一年七月初四日
本公司司理人[illegible]謹啓

勸捐賑濟四川佈啟

敬啟者昨接省城愛育廣濟廣仁三善堂轉來四川省屬受災
情形謂蜀災視鄂較廣夫秋[illegible]崩川寨久雨穀爛冬糧難種春
復無收民間食盡草根樹皮甚至易子掘泥而食餓莩枕藉慘
不忍聞以致川督鹿芝帥特電來粵 各憲代請各善堂勸捐
助賑以救奇災等因爰集同人會商在賑濟餘欵撥銀四千員
先行匯解災區以甦民困茲特佈告四方富紳巨賈善士仁人
務祈推己溺己飢之懷解囊佽助俾多捐一分之欵卽多救一
人之命如蒙樂助請交本院帳房發回收條以昭核實乃得源
源接濟則造福誠非淺鮮矣專此佈達順請 德安
丁酉年 四月 吉日 香港東華醫院謹啓

廣東朱炳昌

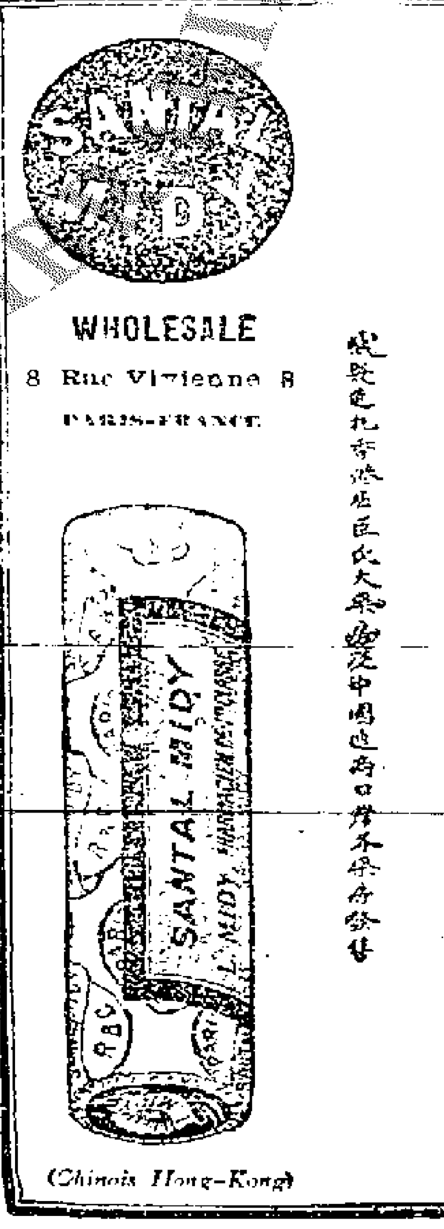
萬應聖靈茶

本號開設蜡丸生理叨蒙遠近馳名近復得一新
法始創有聖靈茶煉燥歸純無雜入口攀苦爲淡
可常作茶擅能清熱止渴利水消食應驗如神功
難盡述有病服之立卽全愈無病服之煥發精神
本號不惜重資求靈美善居家行旅在在相宜誠
護身之寶錄也請嘗試之方知其妙 每盒捌塊
價銀捌分 老舖在佛山鎮黃傘大街一棧在
香港上環大馬路 一棧在省城外普濟橋頂
一棧在城內城隍廟前
光緒二十二年四月廿七日 德安堂主人謹啟

孫義順 六安茶 發客

本號向在六安採辦雨前上上細嫩眞春芽蕊加
工揀選不惜資本向運佛山鎮經廣豐行發售歷
有一百五十餘年幷無分起別行及外埠等處代
售近有無恥之徒假冒本號招牌或加新莊或加
老號更有不法之徒加正義順等字貪圖射利以
假混眞而茶較我號氣味大不相同凡 士商賜
顧請辨眞假本號茶簍內有票四張底票腰票內
加有人物機器報單面票上有龍團佳味併秋葉
圖章爲記方是眞孫義順六安茶庶不致悮
丁酉年三月初七日 新安孫義順謹啟

新路地濁 杜美白丸



此藥係用檀香油製煉[illegible]
五淋白濁白帶等症服此藥者兩日內立見奇效[illegible]
而不損壞此藥經已試驗[illegible]
[illegible]近多無恥之徒假冒本號發售 諸君光顧請認本號招牌記號明白以
[illegible] 時日留心細看諸君不致悮
凡病者初服此丸每一日服一粒及見功效[illegible]
[illegible]
[illegible]如牛奶胡麻茶[illegible]
[illegible] 此丸在已蘇斷
[illegible]

(Chinois Hong-Kong)

全安火燭保險公司告白

啓者本公司實備資本銀六十萬
員專保屋宇貨倉傢私貨物無火
燭之虞所有保險章程仿照英例
辦理凡華商賜顧專用華文保票
以便察核本公司寫字樓寓皇后
大道西門牌第二號萬安保險公
司內諸尊光顧請到面議保價相
宜此佈
光緒廿三年 正月 吉日
總司理人周少岐謹啟

各款玻璃器皿發售

廣德記洋行現在承接昆利公司全權
專一代理該公司乃天下最大之歸致
璃局係創造各款玻璃器皿日前李傅
相遊歷歐洲時親到該公司玻璃局閱
看經有定造各式玻璃器具爲其府內
設用如有 官商巨賈欲採辦玻璃各
器各樣花式均由德記洋行辦回齊備
請到本行寫字樓看貨可定造也
光緒丁酉年 元月 廿八日
香港中環德記洋行謹啟

縐布發行

茲本公司新到日本各
式縐布發行價廉貨美
如欲購辦此貨者請移
玉到中環海傍門牌二
十號三樓本公司面議
可也 一在德忌笠街
九號義隆洋行發售
丁酉年四月十四日
永田銳二啓

此報紙在香港大鐘樓上街華字日報館陳煥文刊印

觀見之期由總事處口傳定於四月初十日　皇上升文華殿令該使臣齊幹觀見總署堂官遵即傳知該使臣并步軍統領衙門以便前期派地面官嚴督飭兵役將東華門內外街道打掃淨潔是日殿前懸燈結彩總署堂司各官均於辰刻齊集文華殿前旋該使臣亦到俟　皇上升殿帶領觀見畢始各散值

預定英皇御極六十年典禮．英國舉行英皇祝賀典禮爲五大洲所注目所有屆時舉行一切禮節亦五大洲所爭先欲觀者也茲見英國新聞紙詳載此事譯出以供衆覽據述屆時英皇率皇族等乘坐馬車出八子佘軌母宮經過必軋祭里街迺邏至聖保祿院即就院中丹墀舉行祝賀典禮約十五分鐘時候禮畢還宮取道倫敦之南方路巡蓋南方荒僻爲貧苦之區英皇有意調劑斯地之民是日內外各國臣民遊觀者何止千萬人必須覓駐足之地往日貧苦之區忽變而爲熱鬧之場大道兩旁民房租價必然騰貴即店門窗口一席之地亦非重價不借聞有新任美國公使賓臣氏和稻贄敦和斯帖烈斯街仕宅一所計三個月出金一萬二千員又聞聖保祿院道中某旅店有人包租一月出價卅萬員又必軋祭里街小照相店聞亦有人包做是日買賣肯出價一萬員而店主人尚未首肯足見英皇居心慈祥雖一遊一豫無不關心庶民之生計是日鹵簿之盛亦爲洋洋大觀前則導之以儀仗兵繼以近衛騎兵第一第二近衛步兵斯閣枚子故烈志隊屬地陸軍七百名以及印度各辦隊將校等排列約一西里之長軍中指揮官以皇子公洛度親王居之儀仗之後即皇女皇外孫皆乘馬車皇子皇孫均乘駿馬以爲後先護衛至英皇車後則爲各國祝賀公使各省大臣等官自宮至聖保祿院計程有六西里之遙每點鐘行二里半在途中天不魯罷裁判署鑾輿小憩片時維時倫敦府知事獻寶劍一口英皇畧爲一撫即行啟鑾保祿院中亦陳列義勇隊幾無隙地英皇臨幸受賀並不降輿皇族亦并不下騎候禮畢即行回鑾云

談時問答　英國議員摩近客歲携同女公子來遊擬北至京華間李傅相取道日本遊歷勾留數月問俗采風月之初十日始自日京起程而來中土船抵神戶某西報訪事特往舟中晉謁以瞻丰采彼此晤敘寒暄訪事進言曰摩君不遠數千里而來毋乃有故耶摩曰員未便洩其機宜祇隨口答之曰英京嚴寒特來避凍訪事曰聞執事到中國北京人言爲英推廣商務事未悉是否摩曰不然吾偕小女避凍故遨遊外國數月間中國立國數千年人物古跡所在多有思欲一開眼界訪事曰中英迢遞相去萬里執事不憚涉故跋勞筋力豈無因而至耶摩曰雖然不過欲觀中國商務大局於英商如何鄙意中國商務將大有爲也訪事曰將來利益歸於誰手摩曰事難逆料訪事曰以目下情形而觀中國之權利可云在俄國之手否摩曰鄙人未敢輕斷則他人亦不能下一斷語訪事曰執事之言誠是也此不過人言有是耳然揆之天理未必如是惟強國環伺中原岌岌思欲侵佔人多信其時不遠矣聞李傅相大權己替是耶非耶摩曰非也李傅相現派在總理衙門行走尤秉大權訪事曰藉　皇太后而有此權乎摩曰蓋或有之然欲確指其是則非僕敢知也僕此行非奉公而來祇私見欲觀英商在中土將來大局若何訪事曰執事以中國將來商務果有作爲乎摩曰然訪事曰請明以告我又問曰日本現時有居心嫉慣中國而不欲與之交好否摩曰無有也惟存私心而以白眼看中國者惟下等之日本工人則難免此而日之上等人意見祇欲自主而不甘受制於人耳彼所嫉惡者惟在無故輕犯人國而行苛暴之政惜日相伊藤先往英國申賀慶典而我後至故有此參商甚以不能一面爲憾據日本各報言英若以睥睨伊藤日本將舍英而就俄訪事曰執事今離此地而他往乎摩曰然祇因有事惜難久留甚願一二年後重到東瀛再圖後會於是訪事與摩議員握別而退

台灣新例　日本得台灣後改變新章漸次推行今議定買賣產業新例限制外人利操自此後外人居臺地適非如前自如受制於日人深矣今將其新例譯左　一不准將地段屋宇發賣饋送并典押契紙發批地屋與外國人　二外國人居處之地另有界址此外不准租賃典送發批屋地與外國人惟政府僱用之外國人則可在界外租賃房屋然仍要先向當道稟准乃可行事　三若在外國人界內賣送典批屋宇地段與外國人及在界外賃屋或分賃屋地者必先在該處總督稟准否則罰銀其數由二元至二十五元○**勞打電報**　英京勞打電音土王答各國書云各國所擬土國軍餉賠償及交割地土沙利省兩欵可以勉從此外各欵概不能允許該電又言希軍在多摩高土城奮力攻退土軍隊及戮點鐘後衆寡不敵希軍於晚間退去該電又言土京傳言土希之事不日交各國在法京會議爲實○**西商添欵**　本港西商捐資英皇大典之欵至十九日止共得銀三萬八千一百零八元○**俄允設官**　海參威地方華人之在彼貿易傭工者實繁有徒總署議設領事轄之商之俄國駐京公使公使以此處設有砲臺係爲戰守之要地無論何國均不得設立領事但目下華人寓居此土者甚多且中俄交誼日篤親厚亦可援照德日章程由中國簡派商務委員專司貿易事宜約束華人而於俄國亦無所碍總署已經許可近由北洋揀派直隸候補李明府家鰲充海參威商務委員聞李君講求洋務且通俄國語言文字現將入都諒　召見後即當前往榮任矣○**府案**　十三日九龍

頭有潮洲咕哩與木工互鬬咕哩被傷者二人當時有一英兵從旁勸阻否則傷害尤多二十一日屆太守提訊原告請馬士打律師被告請陸架律師兩造辯論後屆太守判兩造皆不能辭咎亦不能分其孰是孰非偶然相鬥猝遭毆傷原非及早有意傷人木工持斧傷人取其利便故從輕斷首犯罰五十元次犯二十五元三犯十五元其餘具保六閱月不准犯事英兵從中勸阻實爲可喜紀錄一次

郵局給假　廿三日英皇千秋佳期郵驛局定期是早八點至九點收信晚上信箱照常啓閉至發賣銀票之公事房則竟日關閉○**設局得官**　山西太原府有華商擬設一紡紗機器局因該處棉花盛產一經織紡可供川晉兩省所需○**捨身救孩**　新金山雪梨埠西報言葛打文地剌之火車一日行至半途忽見一孩在軌道中遊戲距車十二碼遙司機大停車弗及暫見該孩置身車路外所傷未重惟一少女年甫二八身在車路中被車研過頭與手幾盡解脫所不斷者恃有皮膚相連耳初少女見孩臨危遂捨身救之致喪其軀西報因而稱羨此少女爲巾幗丈夫大有勇氣薄雲之概○**招工開礦**　非洲西南方多產金礦惟經叢鳥道人跡甚希現英國爵紳麥威霞帶人前往開礦并令其長子在星架坡詩冷哥埠招募華工前去其長子在詩冷哥富武員多年今招得華工十八名俱前在新金山開礦不日啓行前往非洲他年事能奏效此十八人中必有拔茅連茹其戚友前往者不乏其人

承股告白

啓者香港中環倫敦士街門牌第七號浩隆店洋貨生意原日係
陳德昌陳永昌黃禮存黃玉溪梁鳴岐梁啟倫合伴同做至今於
光緒丁酉年四月十四日計截黃玉溪沾二股陳永昌沾壹股梁
啟倫沾壹股其三人愿將自己名下共該四股壹概盡頂出與卓
輝辰承受即日立頂股份單交易該股份價銀即日交清黃玉溪
陳永昌梁啟倫收訖連上日合約股份單俱交與卓輝辰收執自
頂之後浩隆店生意之利益及貨物賬項銀兩等其四股盡歸卓
輝辰之事倘日後生意虧蝕與黃玉溪陳永昌梁啟倫無涉倘其
退股之人自己欠到別人銀兩爲經手是問特此聲明以免後論
光緒廿三年　四月　十四日　承股人卓輝辰謹啟

香港大機器鋸木有限公司招股告白

啟者本公司創設鋸木機器現擬招股
三仟份每股收足銀二十元共成股本
銀六萬元正如有認取股份者請其早
日掛號是荷另刊節略送閱此佈
代收股本銀兩　一在香港萬祥源行
一在省城沙基聯昌號　一在濟仔怡
德公司　一在省城米埠肖昌號
光緒廿三年　四月　吉日
總理兼司理人　陳照南　阮荔邨　仝啟

安泰公司派息

啟者本公司丙申年份
之老本息及餘利每股
共銀十二兩照例於五
月初一日開派凡屬股
東屆期請携息摺到本
公司收取特此佈
聞　光緒丁酉年
四月　二十日
香港安泰公司
總司理人何崑山謹啓

慶典點景

啓者今年五月廿三四連日恭逢　大英皇帝御極六十年大慶一切典
禮經議定舉行務令佈置大觀中外同樂今議在大會堂陳設玩器書畫
商彝周鼎錦軸牙籤璀燦雜陳俾供衆賞復於圍港及南北行等街擺列
名花又在西營盤設廠點綴盆景共販售骨董家則在蘇杭街任其列肆
鋪陳使遊觀者如入波斯之市龍宮賽寶兩日爲期海國看燈金吾不禁
入夜復於操兵地及文咸街海濱放烟花五色光徹雲霄同申慶祝焉凡
鑒藏名畫法書金石寶玩欲赴大會堂陳設者請與司理人馮華川翁面
商自有人存儲張掛或可出讓與人不妨列價其各種骨董及奇花異卉
願公同好請各往永樂文咸蘇杭街自行擇地可也
丁酉年四月吉日　賽辦慶典值理同啓

礦質專收

中朝自甲午役後覆鑒前車思欲力圖振
作舉凡有益於國計民生者莫不次第舉
行致於金銀銅鐵煤等礦俱許商民集股
稟准開辦誠移風變俗之一大端也第想
金銀而外尚有諸錫鉛汞錳鉍礦倘其中
採有此等礦質該公司不欲自行鎔化願
將原質招人承受者可請至香港中環奇
新電法機器公司司事人張潤生面議便
可驗質商量也
丁酉年四月十七日　奇新張潤生啓

辨訛告白

啟者頃奉　盛大臣電銀行章程二
月內總署有人條陳駁詰數條即既
咨覆并無改更希即轉告各股友等
因足見　盛大臣公忠體國於銀行
一事煞費苦心爲中國挽回絕大利
權　朝廷亦知人善任無不言聽計
從各股友幸勿輕聽訛言懷疑觀望
可也特此佈　聞
丁酉年　四月　十九日
中國電報滬局委員温灝謹啟

報捐翎枝舉人告白

啓者敝局前奉鄂督張香帥電開湖北賑
捐現准部咨開捐翎枝并准報効巨欵至
壹萬弍千兩以上者專摺奏請優獎如有
五貢廩增附生報効巨欵至壹萬弍千兩
以上監生報効至弍萬四千兩以上與捐
舉人之例符合由敝局詳請鄂督撫憲專
摺奏請　特旨賞給舉人准其一體會試
欲知詳細者請到本局面議
光緒廿三年　四月　廿一日
上環大馬路湖北賑捐分局謹啟

招人貯貨

啓者本行代理源源貨倉建在石
塘嘴西海旁其地方寬敞通風貯
貨固屬合宜兼附近海邊上落更
爲利便倉內俱用煤氣燈以杜疎
虞料理貨物格外留心暮則扃門
不許夥伴在內駐宿　諸君賜顧
如欲貯貨或將貨按揭銀兩請至
永樂街本行面議價甚相宜此佈
丁酉年　四月廿三日　公源米行謹啓

聲明告白

啓者本號大有章長記綢莊自甲午歲至丙
申年底滿莊收盤所有內外附項已一律本息
還清至取入貨帳及日用碎數亦早找結清楚
並無少欠街外分文現於丁酉年四月中旬經
將底貨售清其舖底傢私頂與股內人林森號
承受自行開辦以後伊生意盈虧概與舊莊各
人無涉茲將通盤存欵即照派回各股友收訖
至日前發出各東之合同如未繳回者以後概
作廢紙此佈
光緒廿三年四月十九日　大有章長記謹啓

香港中國銀行告白

啓者現奉　盛大臣札委弟董理香港中國通商
銀行事務奉諭總銀行定于本月廿六日在上海
埠始創開辦又在各通商口岸分設枝行以權利
益所有股銀限五月以前一概收清凡蒙　諸君
由弟經手認股者每股應繳交銀四十五兩作爲
第一次股銀務祈早日將該項交至花旗酒店寫
字樓弟親自簽收即給發收條一紙俟股票到港
再行通知更換特此佈聞
丁酉年四月廿三日　香港中國通商銀行　董理吳栢濤謹啓

泰昌洋酒發行

啟者廣和洋行專製各欵洋酒
在本港發售多年屢蒙華英紳
商賜顧久已遠近馳名今本店
另設肆分售以便各富商易於
採買零沽格外相宜發客另議
諸君光顧請移玉至中環新公
司背後德忌笠街門牌第十六
號泰昌洋酒店是荷
光緒廿三年　三月　廿二日
泰昌號啓

聲明告白

啓者本號買到林華盛合
之囉唦鋼底蒸船一隻船名
義興隆訂期本月廿八日交
易倘該船如有欠到各號
兩等項祈早日向賣主理
如不早爲理妥但交易之後
概與買主無涉特此佈告
丁酉年　四月　廿三日
省城太平沙　泰內四合

上諭恭錄

四月初十日奉 上諭順天府奏拿獲結夥持械拒傷事主搶刦盜犯請交部審辦一摺所有拿獲之大頭即王元劉俊命鍾等三名着刑部審明懲辦原拿此案之獻縣知縣胡夏駒著俟刑部定案時聲明請獎該衙門知道欽此○十五日奉 旨由進士出身之滿漢侍郎內閣學士三品京堂及四五品京堂內未與考試差者俱著於本月二十八日在上書房考試其不願赴考者著代向禮部查明於開列考官本內扣除欽此○十六日奉 上諭李秉衡奏河工員弁買料短少請分別懲辦一摺河工修防首重稭料豈得任意斷短貽悞要公此次承辦各員購買料物均屬短少應以所短之多寡分別懲處候補知縣璧瑞劉家善均秀東映斗均著即行革職候補知縣楊先甲王維賢均著以府經歷縣丞降補以示儆該部知道欽此○又奉 上諭崇光奏假期屆滿病仍未痊懇請開缺一摺崇光著再賞假 個月毋庸開缺欽此

直隸總督王文韶跪 奏爲遵 旨查明道員被參各欵恭摺據實覆陳仰祈 聖鑒事竊臣准軍機大臣字寄光緒廿二年十二月二十七日奉 上諭有人奏永定河防局貪劣恐持貽患河防據實糾參一摺據稱河防局道員賫延馨本市井出身由石景山同知實緣前臬司周馥保至道員上年署永定河道伊姪賫立傳並不迴避本年復强荐伊子任工辦事該道任署任內勒索兵丁於局員餽送外復多方勒扣河工應備料物肆行需索請飭查辦等語河防關繫緊要若如所奏情形公事必多貽誤著王文韶按照所參各節確切查明據實具奏毋稍徇隱原摺著鈔給閱看將此諭令知之欽此遵旨飭行藩臬兩司遴委候補知府梁丹銘前往確查因河防局業已奏明裁撤一切文卷均交存永定河道該委員馳赴盧溝橋暨各汛按欵訪查後至道署調閱卷宗逐一核對茲據查明稟由兩司詳覆前來臣復加察核原參賫延馨本市井出身實緣前臬司周馥送保道員自管河防局即在盧溝橋修造房屋以爲盤踞久遠計一節查該員由保舉同知指分北河光緒八年補石景山同知缺十八年南上汛大工合龍出力保准開缺以道員留省補用是年辦理河工本無周馥任內其出身是否市井與歷次得保是否貪緣無憑查悉委辦河防局務在盧溝橋借住民房因不敷居住就其地添蓋廠廚數間此外並無修造房屋原參又謂該道親姪賫立傳係北河縣丞伊署永定河道並不迴避今年復强薦伊子任南四汛辦事要汛員每月餽送銀兩署道家時向汛員索辦大輪要檀鄉木輸桿値價二百餘金卸任時將署內舊日陳設儀仗全行携去一節查賫立傳於光緒二十二年二月以縣丞到工該員署理永定河道係二十一年十一月委卸計賫立傳到工在該員交卸之後例不迴避惟先經該道札委防汛未免不知遠嫌伊子賫立鼎於上年大汛時經人薦至南四汛辦工每月送銀八兩該道初不知情且在工祇兩月共送銀十六兩向來河道到任凡車馬儀仗及署內應用器具皆由汛員承辦相沿已久交卸時亦有携去者不獨該道一任爲然其椿桿雖係檀鄉木僅值三十餘兩並無二百餘金之多又原參該道在局諸事勒扣每年三汛尾關銀兩均入私囊各汛員存有伊憑據所發之欵亦多方勒扣凡各處領銀到蘆溝橋逾期不發有等至五六日者怨聲載道一節查河防局核發三汛工料銀兩皆係尾關取齊遇有應駁應批之項在尾關內扣發扣發之欵仍然歸公並非該道自私訪查各汛員僉稱未有此項憑據亦無勒扣情弊至領銀逾期不能在二十年初設局時頭緒紛繁不免稽時日隨後各年均隨到隨發查無守候多日怨聲載道之事原參又謂該道信任家丁王姓號爾蘇姓需索各汛稍不如意則勒扣土方以報之傳言有主僕夥分之說又有向在工人索鼻烟壺貂褂之說一節查家丁王六車夫蘇姓跟隨該道多年署永定河道時向汛員需索規費以致頗招物議然不經手公事尚無因索詐未遂勒扣土方之事該道係監司大員應亦不至與奴僕夥分所奏似屬過當至索鼻烟壺貂褂查無確據 此稿未完

羊城新聞

番禺縣正堂裴 爲照請查緝事照得訪聞東江一帶渡船及各處埠艇每有匪徒假稱搭客預先落渡駛至偏僻地方見有賊夥或在岸成羣艇伺候渡內賊匪即作內應肆行刦掠或有匪徒於落艇後攔開賭具誘人入局乘機搶奪甚或用藥迷悶竊取銀物種種不法深堪痛恨若不設法拿辦將履道變成榛棘行旅受害何窮除出示嚴禁並移行飭差查拿外合就照請爲此照會貴局紳希即督飭練勇隨時嚴密查緝如有前項匪徒立即嚴拿務獲解辦須至照會者○粵海關稅務司杜 爲諭傳知事照得本關開辦郵政以來商民往往來關呈控以爲不便現奉總稅務司赫飭派管理郵政稅務司賀前至香港澳門商辦聯約及帶寄信件事宜兩七十二行商民以及領有本關執據之各民局如有應商事件即于廿一日十一點鐘齊集來關稟商酌核示遵愼毋自悞切切特諭

風雨飄搖 十九日午候省中箕伯颺威雨師驟降繼而阿香殷殷施電閃擊而霹靂之聲驚聞百里再接再厲洵堪聞而失箸聞沙面有人被雷擊斃實慶坊約內某書室有古樹二株被風拔起又聞粵秀山大魚塘處有住眷亦傷一人河南土地巷婦孺男女少年二名口天威咫尺信然是日光雅里有新張樂部兆如意由東莞石龍會景而回所領赤幟銀牌列

雷殛驚聞 河南保安社瑞興里有簡姓妾有女一口年已及笄月之望前一日適隔山梁姓爲妻十九日簡女歸寧晚膳後行將返夫家肩輿在門忽霹靂一聲簡妾已爲電火燒灼簡女與鄰之幼子同坐一旁亦同驚斃又小北門內雙槐洞珠巷有徐姓母子皆坐堂前忽來電火閃光滿室旋繞母子皆受驚昏倒子則片晌始甦母竟從此長逝又小北門內高社地方有老婦年已六旬是日申刻冒雨而歸方至門前亦遭雷殛又河南南石頭徐姓妻是日歸至村前亦震斃於路又鄰內有學西街某書院有陳某在院讀書爲雷聲震動而斃久

爲巨學 二十日將儀仗標幟文馬音樂遊行省道詎連日大雨滂沱敗興而返其揚揚自得者皆如落湯之雞殊煞風景矣○傭婦遭窘 十九日有年少梳傭行至下九甫忽遇數人自稱其夫之昆仲指梳傭曰汝姑患病偃息在牀已有日矣盍即旋鄉梳傭以彼素不識面若聾胡爲乎來哉又途中行人環而觀看梳傭不得脫逃祇聲言與汝輩未謀面何得道阻糊塗然梳傭臉暈桃花祇得面牆而立無賴猶欲擁梳傭而去坊衆未知事屬假飾更練拘入廟中無賴恐干未便即聲言回鄉偕汝夫至省然後促之歸也謠沸紬而行梳傭亦掩面而去

添設講堂 讀書識字不可責備貧賤之夫故宣講 聖諭及勸世文一事可爲下愚說法使之心領神會未嘗不是變化其氣質兩粵廣仁善堂開辦以來經已有以講 聖諭一節爲要旨實力奉行茲趁此梧州通商特擬於西省各府州縣陸續添設講堂又陸續招選講生西去梧州大尚平樂等處添設講堂三間○同心濟世 潮州惠來等處近日時疫迭見池邑俟日往城隍廟爲民禱命又管帶潮普選鋒營方梓東都戎梓誼關懷特將甲午治疫驗方如法製造丸散數十觔寄回潮郡贈醫其心猶未已也復親詣嶺仁善堂與各董事商酌請其製藥寄往潮郡方都戎痛瘝在抱桑梓情深想活人之功差勝浮圖也○土匪待辦 雷州遂溪土匪經已殄滅惟高州石城縣屬之安甫地方仍擾攘不堪該處現尚有匪千餘砲台亦被佔據差幸石城縣無恙然未能電檄擒搶任其滋蔓腹心之患石城不無累卵之危○保商又見 前報以西江通商自應沿路派委砲船巡船絡繹緝匪以寒賊膽而安商旅旅間許大中丞委吉協戎麟遣巡船分頭巡緝大抵西江水道可藉此以安也然粵海河道紛歧盜賊遊刦莫定處所如官憲墾頓西江則賊遁往東北江是又不能不通同巡緝聞東江一帶被刦頻仍番邑候裴明府引爲已憂時以除暴安良爲念每有匪徒番辦搭客在船賭或以藥迷人甚有害於行旅特諭令沙茭局紳飭勇隨時稽查如有此等匪徒刦掠騙等事一經稟報定當從嚴查辦也

聞番禺縣屬西華鄉有四人坐談中乙兩人被電轍去數丈外將丙丁二人殛死又佛山黃傘巷某綢緞人物店某伴亦爲雷擊店人撫其體未冷則覆以被謂未悉能救回否又佛山辰時渡是日泊在省沙基渡頭其船梳被雷所劈坐在艙蔥水手頭面均有火痕幸告無恙又廣雅書院府字齋前木柱大有尺徑爲雷斧斯而推折焉又番禺縣前某烟齋店雷從櫃位下起鐵杵被毀破屋而升鴛瓦齊飛破塊數片

帶炮臺各洋教習忽有裁撤之舉每人給予兩個月薪水云云想爲節省經費起見故有是舉也○傳相閑情 蘇報云近聞李傅相溺覽餘閑遣懷美國一妙齡女子因致手書一通謄以香囊一枚託飛鴻遞去不知該女子能領畧傳相盛意否而傳相年臻耄耋重秉國鈞猶有此等閑情逸致其風趣不加人一等哉

中外新聞

咸鏡戕官 朝鮮咸鏡道三水郡亂民蜂起戕殺郡守刦奪民財匪首江原道人崔參奉等上年春間因搶刦威興府屬事主連傷兩命在逃未獲本年又刦奪行人日本洋白元寶銀兩錠砂金六包韓錢五十千向甲山郡而去匪黨初祇數十人沿途復糾至百餘人及抵甲山郡亦先將郡守殺害旋至北青等處凡有官署民居鄉村店戶莫不焚情搜掠華歷三月初一日天未黎明即向端洲路斜刺竄去下一日有甲山北青兩處來韓兵百名堵截賊始率黨退回甲山郡城韓兵遂將城團團圍住一面馳請添撥官兵百名來援賊徒見勢不佳奔逃四散或曰崔參奉並非眞匪首係另有人偏用今已被韓兵拘獲明正典刑矣○車載鐵橋 天津來函云三月二十八日有友人自京有黃村來談及是日由火車拖帶貨輪車四輛上架鐵橋一座橋高八九尺寬亦八九尺長至三十六步有奇並不拆卸虹腰雁齒一一齊整不知上車落車時作何處置殿後復帶一車中載修橋鐵器共重約數十萬斤駛行絕不滯因思火車之行不過藉水火之汽耳其任重致遠利用無窮一至於此宜乎國家近以厲築鐵路爲急務也○催解黃茶 浙江省應解內務府二十年分上用黃茶一千四百觔迄尙未解刻奉戶部咨催趕緊將前項黃茶委員解京以備應用撫憲廖中丞業己札行藩司查照辦理矣○劃界要言 浙省開辦通商劃定租界與日領事往返磋商頗費唇舌自去歲至今屢有齟齬始則大憲以租界中一切政權須歸中國官管轄日人堅不依允各大憲只得隱忍從事日前又聞日領事因劃界之時言明有東至運河一語則運河中一切政事及往來人民亦須均歸日官管理繼經洋務委員再三緻頗不激不隨伸以大義始復與訂明以後作公共之地諸事均照上海辦法歸會審公廨判理日人始允於以見杭省官場開辦此事殊非易易矣

鉅欵虛縻 厦門胡里山建築砲台一座閱三年之久費帑至三十餘萬而功始成近據教習賴時明守戎稟報提台砲床砲駕似有未合且堂口與砲子略小碍難試演等語楊西園軍門因即咨商制軍根究承辦洋商旋於上月廿四日有西員名薩爾並由善後局派委徐明府心田乘坐飛捷官輪到厦試演近處居民無不心驚膽駭恐有炸裂之處吁中國虛縻鉅欵成效毫無往往如此豈胡里山砲台一事已哉○湘電工速 湘鄂電綫工程於本月十五日出湖南境入湖北蒲圻縣界沿途工作甚爲順利並無愚民似前阻撓大約午節前後可以竣工通報矣○擬補遺缺 津函言日前聞得津埠官場傳說出使法國星使將派南洋常鎭通海道呂鏡宇觀察海寰等情曾紀前報茲聞如果呂觀察出使富軸即以鎭通常海道遺缺擬請前派出使之黃公度觀察遵憲補授是誠一舉兩得之計也○天上笙歌 四月初六日 皇上駐蹕頤和園所有隨 駕王大臣蒙 皇太后恩賞入座聽戲承差梨園爲寶勝和班所演有昇平署御製腔二簧梆子等劇無不絕妙此曲祇應天上有人間能得幾回聞三復沈吟令人神往譁按頤和園戲台之後與禁御相鄰隨役人等往往漫無關防並有閑人置戴緯帽混跡其中或於後台天井樓上由板障下窺當日下午正在演劇之時忽有少年二人從上墮下一時樓上之人紛紛下避譁擾不堪幸 皇太后在後殿安眠未驚 聖駕總管內務府大臣聞信立派六班番役將二人獲住審訊一爲廚役一爲某靴舖學徒移時大內無 自意傳出因將二人資釋夫宮禁森嚴之地如此胡行誰爲爲之恐該管者不得辭其咎也

常雩大祀 四月初六日 皇上補行常雩大祀禮所有正陽門內外各買賣攤棚預於三月廿五六日全行拆去由步軍統領衙門派各官廳武弁督飭看街兵修理街道俾塗平坦并不時派員往查以昭愼重 皇上於初五日卯刻由大內興詣 太和殿看版畢仍回宮辦事召見大臣於巳初在宮檐前乘輿出乾淸門太和門午門端門天安門大淸門正陽門遇天壇入齋宮初六日寅刻上祭禮成仍由舊路還宮所有御前王大臣及各部院堂官莫不隨從追 皇上還宮始各散值云○覲見 法使入覲已見前報茲聞英函稱奧國使臣齎幹到京後總理各國事務衙門代爲奏請

礦務中止 聞得杭州衢州府屬之龍游縣境內所開煤礦儲處目下因無所獲徒廢人工相率停止查龍游杜山塢等處煤礦商人項變稱等甫於上年夏秋之交禀准集股開辦迄今未及一載猝然中止與股諸人未獲分文利息不免吃虧太甚耳○觀讌洋員 西報載現聞長江一